



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΚΡΑΤΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΛΩΣΣΟΜΑΘΕΙΑΣ

Ministry of education, research and religious affairs
English Language Certification

LEVEL C (C1&C2)

On the scale set by the Council of Europe

MODULE

4

Oral production and mediation: Candidate booklet

Period

2017 A

ATTENTION

This pack contains:

- **Materials for Activity 1: Debate**
- **Materials for Activity 2: One-sided talk**
- **Materials for Activity 3: Oral mediation**

ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΦΟΡΙΚΟΥ ΛΟΓΟΥ ΕΠΙΠΕΔΟΥ Γ (Γ1&Γ2)

1. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΕΞΕΤΑΣΗΣ

Διάρκεια: 30 λεπτά

Σημειώνεται ότι στο τέλος κάθε προφορικής εξέτασης οι εξεταστές θα έχουν στη διάθεσή τους 2 λεπτά για να συζητήσουν και να αποφασίσουν τη βαθμολογία που θα δώσει ο καθένας.

Τρόπος εξέτασης: Οι υποψήφιοι εξετάζονται σε ζεύγη χωρίς να συνομιλούν μεταξύ τους.

Περιεχόμενο:

- 1. Δοκιμασία 1: Θέση/Αντίθεση.** Κάθε υποψήφιος καλείται να απαντήσει σε ένα ερώτημα με δυο σκέλη. Με το πρώτο ερώτημα ο υποψήφιος καλείται να υποστηρίξει μια θέση (ή υπέρ ή κατά), που του έχει δοθεί μέσα από την κάρτα-ερέθισμα. Κατόπιν, με το δεύτερο ερώτημα του ζητείται να υποστηρίξει, να εξηγήσει, και να επιχειρηματολογήσει σε σχέση με μια θέση/κατάσταση που θα του έχει δοθεί και η οποία σχετίζεται με την ίδια θεματική. Η δοκιμασία διαρκεί 8 λεπτά της ώρας συνολικά, και για τους δύο υποψηφίους (4 λεπτά για τον καθένα).
- 2. Δοκιμασία 2: Εξήγηση/υποστήριξη άποψης.** Κάθε υποψήφιος καλείται να απαντήσει σε ένα ερώτημα με δυο σκέλη που έχει ως ερέθισμα ένα ή περισσότερα πολυτροπικά κείμενα. Η δοκιμασία διαρκεί 8 λεπτά της ώρας συνολικά, και για τους δύο υποψηφίους (4 λεπτά για τον καθένα).
- 3. Δοκιμασία 3: Διαμεσολάβηση.** Κάθε υποψήφιος καλείται να απαντήσει σε ένα ερώτημα με δυο σκέλη που έχει ως ερέθισμα ένα ή περισσότερα ελληνικά κείμενα. Η δοκιμασία διαρκεί 10 λεπτά της ώρας συνολικά, και για τους δύο υποψηφίους (5 λεπτά για τον καθένα).

1.1 Τευχίδιο του Υποψήφιου περιλαμβάνει::

- Πληροφορίες για την προφορική εξέταση και οδηγίες για την διεξαγωγή της (σελ. 2-4).
- Τα κριτήρια και τη Σχάρα Αξιολόγησης Προφορικού Λόγου περιληπτικά (σελ. 5).
- Κάρτες-ερέθισμα για τη Δοκιμασία 1 (σελ. 6 και 7)
- Πολυτροπικά κείμενα στα Αγγλικά για τη Δοκιμασία 2 (σελ. 8-10)
- Κείμενα, στην ελληνική γλώσσα για τη Δοκιμασία 3 (σελ. 11-16). Κάθε κείμενο έχει έναν τίτλο που καθορίζει το θέμα για το οποίο θα μιλήσουν οι υποψήφιοι.

1.2 Το Φυλλάδιο του Εξεταστή περιλαμβάνει:

- Ερωτήματα για τις Δοκιμασίες 1, 2 και 3.
- Το Πλαίσιο Συνομιλητή (Interlocutor Frame) για την προφορική εξέταση του επιπέδου Γ.
- Σύνομη περιγραφή ενδεχόμενων προβλημάτων που μπορεί να προκύψουν κατά την διάρκεια της διεξαγωγής της εξέτασης και σύντομες οδηγίες για την αντιμετώπισή τους.
- Τα κριτήρια και η Σχάρα Αξιολόγησης Προφορικού Λόγου αναλυτικά.

2. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΤΗΣ ΕΞΕΤΑΣΗΣ

- Οι δύο εξεταστές, καθ' όλη τη διάρκεια της εξέτασης, βρίσκονται στην αίθουσα των εξετάσεων.
- Όταν βαθμολογείτε, θα πρέπει να έχετε υπόψη σας ότι η χαμηλότερη δυνατή βαθμολογία, το 1 (μονάδα), δίνεται στους υποψηφίους που δεν έχουν αναπτύξει καμία ικανότητα επικοινωνίας στα Αγγλικά ή σε εκείνους που δεν δίνουν καμία απάντηση. Επίσης δίνεται στους υποψηφίους που δεν ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις του επιπέδου Γ1.
- Οι δύο εξεταστές αξιολογούν βάσει της Σχάρας Αξιολόγησης της Εξέτασης Προφορικού Λόγου (σελ. 5) και συμπληρώνουν το Έντυπο Αξιολόγησης Παραγωγής Προφορικού Λόγου του κάθε υποψηφίου, μετά την αποχώρηση και των δύο από την αίθουσα.
- Ο ένας εξεταστής, που έχει τον ρόλο του Αξιολογητή 1, κάθεται σε κάποια απόσταση από τους υποψηφίους και δεν συμμετέχει στην εξέταση. Ακούει, παρατηρεί, κρατάει σημειώσεις και καταγράφει τη «βαθμίδα/νούμερο» ικανοποίησης των κριτηρίων σύμφωνα με την προφορική παραγωγή του κάθε υποψηφίου.
- Ο δεύτερος εξεταστής, που έχει τον ρόλο του Αξιολογητή 2, κάθεται απέναντι από τους δύο υποψηφίους και θέτει τα ερωτήματα. Μπορεί να κρατά σημειώσεις, αλλά συμπληρώνει το ειδικό έντυπο όταν έχει τελειώσει η εξέταση και έχουν αποχωρήσει οι υποψήφιοι από την αίθουσα.
- Ο εξεταστής/Αξιολογητής 2 αρχίζει την εξέταση από τον Υποψήφιο Α (Δοκιμασία 1), συνεχίζει με τον Υποψήφιο Β (Δοκιμασία 2) και επανέρχεται στον Υποψήφιο Α (Δοκιμασία 3).
- Τον ρόλο του Αξιολογητή 2 αναλαμβάνει, μετά την εξέταση 2-3 ζευγών υποψηφίων, ο άλλος εξεταστής.

3. ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΕΞΕΤΑΣΤΕΣ

3.1 Πριν την έναρξη της Προφορικής Εξέτασης

- Θα πρέπει να έχετε προετοιμαστεί για την εξέταση μελετώντας προσεκτικά τις πληροφορίες στο Πακέτο Επιμόρφωσης Εξεταστών που σας διανεμήθη στο σεμινάριο.
- Την ημέρα της εξέτασης, θα πρέπει να προετοιμαστείτε για την εξέταση δύο (2) ώρες πριν την έναρξή της. Μελετήστε το Τευχίδιο του Υποψηφίου και το Φυλλάδιο του Εξεταστή στο χώρο του Εξεταστικού Κέντρου που έχει παραχωρηθεί στους εξεταστές ειδικά για το λόγο αυτό.
- Συνεργαστείτε με τον συνεξεταστή σας και συζητήστε τα ερωτήματα των δοκιμασιών που βρίσκονται στο Φυλλάδιο του εξεταστή και το υλικό ερέθισμα (κάρτες, πολυτροπικά κείμενα και Ελληνικά κείμενα) στο Τευχίδιο του Υποψηφίου.
- Απαντήστε σε ένα ή δύο ερωτήματα για να καταλάβετε τις απαιτήσεις των δοκιμασιών και να εξοικειωθείτε με τις θεματικές και τα ερωτήματα.
- Εξοικειωθείτε με τις οδηγίες σχετικά με το πώς να συμπεριφερθείτε στους υποψηφίους.

Επίσης:

- Πληροφορηθείτε σε ποια αίθουσα θα κάνετε την προφορική εξέταση και ποιος θα είναι ο συνεξεταστής σας, ώστε να συναποφασίσετε ποιος θα αναλάβει πρώτος το ρόλο του Αξιολογητή 2.
- Βεβαιωθείτε ότι τα θρανία στην αίθουσα της εξέτασης είναι τοποθετημένα σωστά, έτσι ώστε:
 - ▶ οι υποψήφιοι να κάθονται ο ένας δίπλα στον άλλον
 - ▶ ο εξεταστής (Αξιολογητής 2) να βρίσκεται απέναντι από τους υποψηφίους
 - ▶ το θρανίο του Αξιολογητή 1 να βρίσκεται σε κάποια απόσταση από τους υποψηφίους (ίσως στο πλάι)
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε όλο το υλικό που χρειάζεστε για την εξέταση. Να φροντίσετε ώστε να έχετε μαζί σας στην αίθουσα διεξαγωγής της εξέτασης το Τευχίδιο του Υποψηφίου και το Φυλλάδιο του Εξεταστή.
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχουν και άλλα δύο Τευχίδια του Υποψηφίου μέσα στην αίθουσα, ένα για τον κάθε υποψήφιο.

3.2 Κατά τη διάρκεια της Προφορικής Εξέτασης

Ερωτήσεις γνωριμίας και εξοικείωσης (διάρκεια: 1-2 λεπτά)

- Πριν αρχίσετε την Εξέταση Προφορικού Λόγου (Δοκιμασία 1, 2 και 3), είναι σκόπιμο να κάνετε δύο-τρεις προσωπικές ερωτήσεις στους υποψηφίους (το όνομά τους, σε ποια τάξη πάνε στο σχολείο ή πού εργάζονται κλπ). Η διαδικασία αυτή θα βοηθήσει τους υποψηφίους να προσαρμοστούν στο περιβάλλον της εξέτασης, ενώ θα επιτρέψει σε σας να διαμορφώσετε μια εικόνα για τον κάθε υποψήφιο και να επιλέξετε τα πιο κατάλληλα ερωτήματα για τον καθένα.
- Οι απαντήσεις των υποψηφίων σε αυτήν τη φάση ΔΕΝ αξιολογούνται.

Δοκιμασία 1 Θέση/Αντίθεση (διάρκεια: 8 λεπτά)

- Η Δοκιμασία 1 περιλαμβάνει ζευγάρια ερωτημάτων με δυο σκέλη που βρίσκονται στο Φυλλάδιο του Εξεταστή. Για το πρώτο σκέλος του κάθε ερωτήματος, χρησιμοποιούνται κάρτες-ερέθισμα που βρίσκονται στο Τευχίδιο του Υποψηφίου. Τα πρώτα σκέλη των ερωτημάτων κάθε ζεύγους συνιστούν αντίθετες θέσεις για ένα ζήτημα, μία υπέρ και μία κατά, ενώ τα δεύτερα σκέλη των ερωτημάτων αφορούν στην υποστήριξη μιας άποψης, διαφορετικής για κάθε υποψήφιο, σχετικής με τη συγκεκριμένη θεματική.
- Επιλέξτε ένα ζευγάρι ερωτημάτων πάνω σε μία θεματική για κάθε ζευγάρι υποψηφίων, λαμβάνοντας υπόψη το προφίλ τους (από την προηγούμενη φάση της εξέτασης). Καθένας από τους υποψήφιους καλείται να υποστηρίξει διαφορετική θέση (υπέρ ή κατά) για ένα συγκεκριμένο ζήτημα.
- Σε περίπτωση που κάποιος εξεταζόμενος διατυπώσει και άλλα, δικά του, επιχειρήματα, δεν υπάρχει κανένα πρόβλημα. Θα πρέπει, όμως, αυτά να βρίσκονται στην ίδια πλευρά της αντιπαράθεσης, δηλαδή να είναι «υπέρ» ή «κατά», όπως τα επιχειρήματα της κάρτας του.

Δοκιμασία 2 Εξήγηση/υποστήριξη άποψης (διάρκεια: 8 λεπτά)

- Σε κάθε κείμενο ή σετ κειμένων (που βρίσκεται στο Τευχίδιο του Υποψηφίου) αντιστοιχεί ένα ερώτημα με δύο σκέλη. Τα ερωτήματα βρίσκονται στο Φυλλάδιο του Εξεταστή.
- Επιλέξτε διαφορετικό κείμενο ή σετ κειμένων για κάθε υποψήφιο (έχοντας υπόψη ότι κάποια θέματα προσφέρονται περισσότερο για μικρούς και κάποια για μεγάλους, μερικά για αγόρια και άλλα για κορίτσια, κ.τ.λ.). Υποβάλετε ένα ερώτημα με δυο σκέλη στον κάθε υποψήφιο.

Δοκιμασία 3 Διαμεσολάβηση (διάρκεια: 10 λεπτά)

- Κάθε σελίδα περιλαμβάνει κείμενα στην ελληνική γλώσσα (που βρίσκονται στο Τευχίδιο του Υποψηφίου), τα οποία συνοδεύονται από ένα ερώτημα με δύο σκέλη και βρίσκονται στο Φυλλάδιο του Εξεταστή.
- Επιλέξτε διαφορετικό κείμενο για τον κάθε υποψήφιο, λαμβάνοντας υπόψη ό,τι γνωρίζετε για αυτόν, θέτοντάς του ένα ερώτημα με δυο σκέλη.

Προτείνεται η ακόλουθη διαδικασία:


1. Στην αρχή της διαδικασίας, δώστε και στους 2 υποψηφίους τα κείμενα τους και πείτε τους τα αντίστοιχα ερωτήματα με τα δυο σκέλη.
2. Αφήστε 2-3 λεπτά και στους δύο υποψηφίους ταυτόχρονα για να διαβάσουν τα κείμενα και να προετοιμάσουν τις απαντήσεις τους.
3. Ζητήστε από τον υποψήφιο Β να κλείσει το Τευχίδιο του Υποψηφίου. Ξεκινήστε με τον υποψήφιο Α, επαναλάβετε το ερώτημα με τα δυο σκέλη και περιμένετε την απάντησή του.
4. Αφού του ζητήσετε να ξανανοίξει το τευχίδιο του Υποψηφίου, συνεχίστε κατά τον ίδιο τρόπο με τον υποψήφιο Β. (Επαναλάβετε το ερώτημα με τα δυο σκέλη, περιμένετε την απάντησή του).

Μην ξεχνάτε:

- να χρησιμοποιείτε ποικιλία ερωτήσεων/ερωτημάτων κατά τη διάρκεια της εξέτασης, λαμβάνοντας υπόψη σας ότι παράγοντες όπως η ηλικία, το φύλο, οι εμπειρίες και τα ενδιαφέροντα των υποψηφίων επηρεάζουν την απόδοσή τους
- ότι δεν είναι αναγκαίο να χρησιμοποιήσετε όλες/α τις ερωτήσεις/ τα ερωτήματα και τα κείμενα. Υπάρχει, επίσης, πιθανότητα μερικά κείμενα ή ερωτήματα να τα χρησιμοποιήσετε περισσότερες από μία φορές
- ότι σε περίπτωση που ο υποψήφιος ολοκληρώσει την απάντησή του στο ερώτημα, αλλά δεν έχει καλύψει ένα από τα δύο σκέλη επαρκώς ή και καθόλου, καλείστε να επαναλάβετε το πρώτο ή το δεύτερο σκέλος αντίστοιχα
- να συμβουλευτείτε τα μέλη της Επιτροπής του Εξεταστικού Κέντρου, εάν πριν ή/και κατά τη διάρκεια της εξέτασης έχετε απορίες
- να ενημερώσετε τα μέλη της Επιτροπής, αν χρειάζεται να κάνετε διάλειμμα
- ότι το ΚΑΠΝΙΣΜΑ, η ΧΡΗΣΗ ΚΙΝΗΤΩΝ ΤΗΛΕΦΩΝΩΝ και η ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΤΡΟΦΙΜΩΝ, ΑΠΑΓΟΡΕΥΟΝΤΑΙ μέσα στην αίθουσα εξέτασης
- ότι ΚΑΝΕΙΣ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΡΑΚΩΛΥΕΙ ΤΟ ΕΡΓΟ ΣΑΣ. Κανείς δεν επιτρέπεται να στέκεται ακριβώς έξω από την αίθουσα εξέτασης και να ενοχλεί εσάς ή τους υποψηφίους
- να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τη γλώσσα εξέτασης σε όλη τη διάρκεια της εξέτασης
- να είσαστε ευέλικτοι και να μην παρεμβαίνετε όταν ο υποψήφιος διστάζει. Δώστε χρόνο στους υποψηφίους να διαμορφώσουν την απάντησή τους
- ότι η διάρκεια της εξέτασης είναι περιορισμένη, οπότε φροντίστε να τηρείται ο χρόνος που αναλογεί σε κάθε υποψήφιο για κάθε δοκιμασία
- να ευχαριστείτε τους υποψηφίους όταν τελειώνει η εξέταση, αλλά δεν επιτρέπεται να τους ενημερώνετε για το πώς τα πήγαν
- ότι οι υποψήφιοι δεν επιτρέπεται να φύγουν από την αίθουσα εξέτασης παίρνοντας μαζί τους το Τευχίδιο του Υποψηφίου.

3.3 Μετά το πέρας της Προφορικής Εξέτασης

Η συμπλήρωση του Εντύπου Αξιολόγησης Παραγωγής Προφορικού Λόγου

- Βεβαιωθείτε ότι τα ονόματα των υποψηφίων και οι κωδικοί τους είναι σωστά γραμμένα στο ΕΝΤΥΠΟ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΠΡΟΦΟΡΙΚΟΥ ΛΟΓΟΥ του καθενός.
- Αποφασίστε σε ποια «βαθμίδα/νούμερο» ανταποκρίθηκε κάθε υποψήφιος στα κριτήρια πριν συμπληρώσετε το Έντυπο Αξιολόγησης, το οποίο πρέπει να διατηρηθεί σε καλή κατάσταση. Δεν πρέπει να σβήνετε για να μην σαλακωθεί ή φθαρεί (γιατί τότε θα δημιουργηθεί πρόβλημα στη διαδικασία αυτόματης καταχώρησης της βαθμολογίας με το OMR). Ωστόσο, αν κάνετε κάποιο λάθος και πρέπει να το διορθώσετε, ζητείστε τη βοήθεια της Επιτροπής του Εξεταστικού Κέντρου.
- Εκφράστε την αξιολογική σας κρίση συμπληρώνοντας τα κενά κουτάκια ως εξής: 
- Συμπληρώστε το Έντυπο μετά την αποχώρηση των υποψηφίων, με μαύρο ή μπλε στυλό:
 - Ο εξεταστής/Αξιολογητής 1 (δηλ. εκείνος ο οποίος σε όλη τη διάρκεια της εξέτασης κάθεται σιωπηλά και παρατηρεί, ακούει και κρατά σημειώσεις) συμπληρώνει πρώτος το Έντυπο, στα κουτάκια στην αριστερή στήλη.
 - Ο εξεταστής/Αξιολογητής 2 (δηλ. εκείνος που συνομιλεί με τον υποψήφιο και θέτει τα ερωτήματα) συμπληρώνει το Έντυπο δεύτερος, στα αντίστοιχα κουτάκια στη δεξιά στήλη.
- Η εκτίμηση των δύο βαθμολογητών ενδέχεται να διαφέρει. Ο συνολικός βαθμός των υποψηφίων υπολογίζεται ηλεκτρονικά.

Από τα παραπάνω γίνεται φανερό ότι οι «βαθμίδες/νούμερα» δεν είναι «βαθμοί».

Στο τέλος της ημέρας της Εξέτασης Προφορικού Λόγου

- Επιστρέψτε στην Επιτροπή του Εξεταστικού Κέντρου τα Τευχίδια των υποψηφίων, το Φυλλάδιο του Εξεταστή και τα συμπληρωμένα Έντυπα Αξιολόγησης Προφορικού Λόγου.
- Μην παίρνετε μαζί σας το υλικό της προφορικής εξέτασης.
- Σε περίπτωση που σας έχει ζητηθεί να συμπληρώσετε κάποιο ερωτηματολόγιο, παρακαλούμε να το επιστρέψετε συμπληρωμένο στην Επιτροπή του Εξεταστικού Κέντρου.

ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ

Οι εξεταζόμενοι αξιολογούνται ως προς τα παρακάτω 9 κριτήρια:

1ος Βαθμολογητής		2ος Βαθμολογητής
ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΣΗ ΤΟΥ ΕΞΕΤΑΖΟΜΕΝΟΥ ΣΤΟ ΖΗΤΟΥΜΕΝΟ		
1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	ΔΟΚΙΜΑΣΙΑ 1 (Συνολικά, πόσο καλά ανταποκρίθηκε;)	1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	ΔΟΚΙΜΑΣΙΑ 2 (Συνολικά, πόσο καλά ανταποκρίθηκε;)	1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	ΔΟΚΙΜΑΣΙΑ 3 (Συνολικά, πόσο καλά ανταποκρίθηκε;)	1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
ΕΠΙ ΜΕΡΟΥΣ ΠΟΙΟΤΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΓΛΩΣΣΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ		
1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Ποιότητα προφοράς και επιτονισμός Αρθρώνει καθαρά και τονίζει σωστά τις μεμονωμένες λέξεις, αλλά και τις προτάσεις ως σύνολο;	1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Εύρος και καταλληλότητα λεξιλογίου Χρησιμοποιεί ποσοτικά επαρκές λεξιλόγιο, δεδομένου του επιπέδου, και μάλιστα όπου/όταν πρέπει;	1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Γραμματικότητα/Ορθότητα λόγου Χρησιμοποιεί σωστά τη γλώσσα, δηλαδή ακολουθεί τους κανόνες μορφολογίας και σύνταξης;	1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Ευχέρεια/Ροή λόγου Παράγει λόγο με τον απαιτούμενο ρυθμό και αυθορμητισμό ανάλογα με το επίπεδο στο οποίο εξετάζεται;	1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Στρατηγικές Επικοινωνίας Χρησιμοποιεί τρόπους παράκαμψης δυσκολιών, αξιοποίησης του λόγου του συνομιλητή, κτλ., δεδομένου του επιπέδου στο οποίο εξετάζεται;	1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Συνοχή και συνεκτικότητα λόγου Συνδέει στοιχεία του λόγου σε λογική σειρά, ώστε να γίνεται άμεσα κατανοητός από το συνομιλητή του, ανάλογα και με το επίπεδο εξέτασης;	1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

Για όλα τα κριτήρια υπάρχουν 5 δυνατές βαθμίδες:

- 1 σημαίνει “καθόλου ικανοποιητικά”,
- 2 σημαίνει “λίγο ικανοποιητικά”,
- 3 σημαίνει “μέτρια”,
- 4 σημαίνει “πολύ ικανοποιητικά” και
- 5 σημαίνει “πλήρως ικανοποιητικά”.

Σημειώνεται ότι **τα νούμερα δεν είναι “βαθμοί”**. Ο ηλεκτρονικός υπολογιστής που θα “διαβάσει” το Έντυπο 4 θα εφαρμόσει συντελεστές βαρύτητας για να μετατραπεί η αξιολογική κρίση που εξέφρασε ο κάθε αξιολογητής/βαθμολογητής σε βαθμολογία με άριστα το 20.

ACTIVITY 1: DEBATE

Please use the cues on the card assigned to you as a starting point to defend a position on a social issue. You have 3 minutes during which you must develop your argument.

Set 1

CARD 1

- parenting skills are not hereditary
- bad parenting has an impact on the rest of the society
- great opportunity for exchange of information and experiences

CARD 2

- there is no right way to bring up children
- state intervention is an invasion of privacy
- your own parents are the best teachers

Set 2

CARD 3

- encourages freedom of speech
- provides useful information fast
- helps to bring communities and the world closer together
- increases economic and creative prosperity in a leveled way

CARD 4

- contains false or misleading information
- takes up time from other activities
- creates fake relationships and identities
- threat to privacy

Set 3

CARD 5

- accessible to all
- saving on staff positions
- helps promote the culture and civilization of a country

CARD 6

- less earnings from tourists
- increase of unemployment
- state subsidy necessary

Set 4

CARD 7

- become more responsible
- increased sense of self-satisfaction
- informal learning experience, outside the classroom
- opportunity for meeting people and working with them

CARD 8

- not enough time for other extra-curricular activities
- not enough time for recreation
- may increase unemployment
- there are already so many expectations from students

Set 5

CARD 9

- cuts down on state's expenses
- saves time
- can reach students in remote areas

CARD 10

- unemployment increase
- loss of face-to-face communication
- teachers transmit much more than content-matter

Set 6

CARD 11

- it is a healthier way of life
- it decreases the risk of getting various diseases
- more economically viable for a growing population

CARD 12

- provides nutrients that are difficult to find in vegetables
- a big part of global economy depends upon its production
- it fills the stomach more and you're no longer hungry

ACTIVITY 2: One-sided talk

Set 1

A



"If you didn't have Facebook when you were a kid, how did you know who your friends were?"



"Son, I'd like us to spend more quality time together. Would you accept me as a Facebook friend and let me follow you on Twitter?"

B



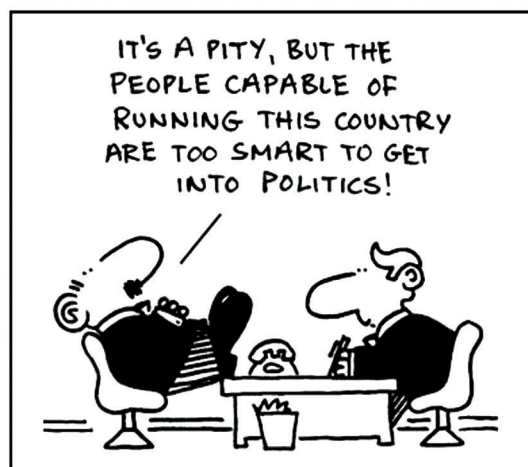
"Before you take me away, I just want to update my profile picture."



BOY, YOU WERE THIS CLOSE TO GETTING IN UNTIL I CHECKED THESE PHOTOS OF YOU ON FACEBOOK.

Set 2

A



B



Set 3

A

You will meet two kinds of people in your life:
those who build you up and those who tear you
down. But in the end, you will thank them both.



B

THE DIARY OF
ANAI'S NIN
VOLUME ONE
1931-1934 Edited and with an Introduction by
Gunther Stuhlmann



A Harvest Book

Copyrighted Material

"Each friend represents a
world in us, a world possibly
not born until they arrive,
and it is only by this meeting
that a new world is born."

*Anaïs Nin, The Diary of Anaïs Nin,
Vol. 1: 1931-1934*

12 Years a slave

adapted from: www.athinorama.gr

The nature school of Thessaloniki

Ένα σχολείο διαφορετικό από τα άλλα!

ΕΥΘΥΜΙΟΣ ΣΑΒΒΑΚΗΣ

Η Εύη Σπανίδου μας συστήνει το Σχολείο της Φύσης στη Θεσσαλονίκη.

Το Σχολείο της Φύσης είναι αυτό που λένε και οι λέξεις. Σχολείο. Σχολείο όπου εκπαιδεύουμε τα παιδιά σε αληθινές εμπειρίες ζωής, όπου τα επιτρέπουμε να έρθουν σε επαφή με όλα τα συναισθήματα, να βιώσουν πολλαπλές καταστάσεις, όπου καλούνται να πάρουν μια απόφαση, να λύσουν ένα πρόβλημα, να αξιοποιήσουν τις δυνατότητές τους και να τις εξελίξουν, να τις αναγνωρίσουν και να τις γνωρίσουν και μέσα από αυτές να ανακαλύψουν καλύτερα και σε βάθος τον εαυτό τους. Να έρθουν τελικά, σε επαφή με τη φύση, όχι μόνο την εξωτερική, αλλά και την εσωτερική μας φύση, την ανθρωπινή.

— Ποιες αίθουσες διαθέτει και τι μπορεί να κάνει κάποιος σε αυτές;

Το σχολείο διαρθρώνεται σε δύο επίπεδα. Στο πρώτο επίπεδο, φιλοξενούνται τα μικρότερα παιδιά και στο δεύτερο τα προνήπια και νήπια. Διαθέτει δέκα αίθουσες, όπου φιλοξενούνται και οι αντίστοιχες τάξεις, και μια μεγάλη αίθουσα πολλαπλών χρήσεων, όπου εκεί γίνονται διάφορες δραστηριότητες κατά τη διάρκεια του προγράμματος, όπως επίσης και διάφορες εκδηλώσεις, όταν ο καιρός δεν μας επιτρέπει να πραγματοποιηθούν έξω, στον αύλειο χώρο. Στο σχολείο ουσιαστικά λειτουργούμε σαν μια μικρή κοινότητα. Όλοι συμμετέχουμε ενεργά στις διάφορες διαδικασίες, όπως γεύματα, δραστηριότητες, ύπνος, καθαριότητα, οι οποίες γίνονται σε κάθε τάξη. Μέσω των δραστηριοτήτων αυτών, τα παιδιά μαθαίνουν να είναι υπεύθυνα και να νοιάζονται για τον χώρο μέσα στον οποίο περνάει μεγάλο μέρος της καθημερινότητάς τους.



— Τι διαφορετικό προσφέρει στον χώρο της εκπαίδευσης;

Θεωρώ ότι το πιο σημαντικό είναι η ευκαιρία που δίνεται στα παιδιά να αναπτύξουν στο έπακρο τις ικανότητές τους, να κατανοήσουν σε βάθος τον εαυτό τους, να αυτοελέγχονται, να είναι δημιουργικά και αυτόνομα, ώστε να μπορούν να στηρίζονται στον εαυτό τους για να βρίσκουν λύσεις. Επιπλέον, δίνεται ιδιαίτερη σημασία στην εκπαίδευση των γονέων που γίνεται στο σχολείο, με τις διάφορες ομάδες που λειτουργούν (θεατρική ομάδα, ομάδα τυμπάνων, ομάδα παιχνιδιού γονείς με παιδιά, αναπνοών, κ.ά.). Η ουσιαστική και ενεργή εμπλοκή των γονέων στο σχολείο είναι που διαφοροποιεί το σχολείο της φύσης. Όταν λειτουργεί καλά και σε σύμπνοια το τρίγωνο παιδί-γονείς-σχολείο, τότε τα αποτελέσματα της εκπαίδευσης του παιδιού είναι πιο ουσιαστικά και βαθιά.



adapted from: www.lifo.gr

Children and sports

Ποιο άθλημα να ξεκινήσει το παιδί μου;

της Αφροδίτης Ραυτοπούλου

Σύμφωνα με τους ειδικούς, η άσκηση ενός οποιουδήποτε σπορ, εάν ανταποκρίνεται στην ιδιοσυγκρασία και στην ηλικία του παιδιού, μπορεί να συμβάλλει στη σωματική και πνευματική του ανάπτυξη, χωρίς να το κουράζει. Η αθλητική δραστηριότητα βοηθάει στη μείωση του στρες, αρκεί το παιδί να βιώνει το άθλημα ως παιχνίδι.

Η επιλογή του ιδανικού σπορ θα πρέπει να γίνεται λαμβάνοντας υπόψη τα στάδια ψυχοκινητικής ανάπτυξης του παιδιού. Πριν την ηλικία των 5 ετών, το παιδί μπορεί να ξεκινήσει συγκεκριμένες αθλητικές δραστηριότητες, δεδομένου ότι δεν έχει αναπτύξει ακόμα όλες τις απαραίτητες ψυχοσωματικές ικανότητες. Μετά την ηλικία αυτή, κρίνεται αναγκαίο να συνοδεύεται η οστική ανάπτυξη από το χτίσιμο των μυών. Οι ειδικοί τονίζουν ότι η σπονδυλική στήλη του παιδιού μπορεί να καμπουριάσει εάν η ανάπτυξη δεν είναι συμμετρική. Επισημαίνουν ακόμα ότι μετά την ηλικία των 7 ετών, αυξάνεται η αναπνευστική ικανότητα του παιδιού, ενώ έναν χρόνο αργότερα ενισχύεται η μυϊκή του μάζα.

Σε ψυχικό επίπεδο, ένα πεντάχρονο παιδί προσπαθεί ακόμα να ταυτιστεί με τον γονέα του ίδιου φύλου, αν και αντιλαμβάνεται τη διαφορετικότητά του. Στην ηλικία των 6 ετών, πραγματοποιεί σημαντική πρόοδο σε ότι αφορά τη συνειδητοποίηση των σωματικών του ικανοτήτων, ενώ στην ηλικία των 7 ετών ενισχύεται η διάθεση κοινωνικοποίησής του.

Δείτε ενδεικτικά ποια σπορ θα μπορούσαν να βοηθήσουν το παιδί σας να γνωρίσει και να αναπτύξει καλύτερα το σώμα του, να διαχειριστεί τα συναισθήματά του, να ψυχαγωγηθεί και να κοινωνικοποιηθεί...

Ποδόσφαιρο

Από 6 ετών.

Δυναμώνει πολύ τους μυς των ποδιών, σε σχέση με άλλα σημεία του σώματος. Επιπλέον, βελτιώνει τις αναπνευστικές λειτουργίες, τα αντανakλαστικά, την ταχύτητα και την ικανότητα ανταπόκρισης στα διάφορα ερεθίσματα του χώρου.

(+) Η συνεργασία με τα άλλα παιδιά ενισχύει το ομαδικό πνεύμα και μαθαίνει στο παιδί να σέβεται συγκεκριμένους κανόνες.

Κολύμβηση

Δεν υπάρχει κανένας ηλικιακός περιορισμός. Η κολύμβηση συστήνεται ακόμα και για τα βρέφη.

Συμβάλλει στην αρμονική ανάπτυξη του μυϊκού και σκελετικού συστήματος, βελτιώνει το συντονισμό των κινήσεων και την ευλυγισία, και τონώνει τη λειτουργία της καρδιάς, των πνευμόνων και του κυκλοφορικού συστήματος.

(+) Ευνοεί την εξοικείωση με το υγρό στοιχείο, αλλά επειδή αποτελεί ένα ατομικό σπορ, δεν προάγει το ομαδικό πνεύμα. Ενδείκνυται ειδικά για τα υπέρβαρα παιδιά, τα οποία κινούνται ευκολότερα μέσα στο νερό.

adapted from: www.naturanrg.gr

More stress less compassion

Περισσότερο στρες, ίσον λιγότερη συμπόνια.

Η εποχή μας διακρίνεται από ένα διάχυτο «έλλειμμα συμπόνιας», το οποίο τροφοδοτεί συνεχώς νέες παρεξηγήσεις, συγκρούσεις και βαρβαρότητες.

Το έμφυτο στρες, που δημιουργεί η παρουσία ενός ξένου, συνιστά σημαντικό εμπόδιο στο να νιώσει ένας άνθρωπος συμπόνια και συμπάθεια για κάποιον άγνωστο, σύμφωνα με μια νέα канаδο-αμερικανική επιστημονική έρευνα.

Η μελέτη, που έγινε σε πειραματόζωα και σε ανθρώπους, δείχνει ότι η ενσυναίσθηση (η ικανότητα να νιώθεις και να μοιράζεσαι τα συναισθήματα του άλλου) αυξάνεται, όταν μειώνεται το στρες, όταν π.χ. μπλοκάρονται οι σχετικές ορμόνες μέσω κάποιου κατάλληλου φαρμάκου.

Ερευνητές του πανεπιστημίου McGill του Μόντρεαλ, με επικεφαλής τον καθηγητή ψυχολογίας και νευροεπιστήμης Jeffrey Mogil, δημοσίευσαν στο περιοδικό βιολογίας «Current Biology» μια έρευνα που αποδεικνύει πόσο σημαντικό είναι για τις κοινωνικές σχέσεις η μείωση του στρες στους ανθρώπους. Μια λιγότερο «στρεσαρισμένη» κοινωνία μπορεί να επιδείξει μεγαλύτερη ευαισθησία και αλληλεγγύη απέναντι στον «άλλο» και στον «ξένο», γεγονός που οδηγεί στη μείωση του ρατσισμού, του κοινωνικού αποκλεισμού, κ.ά.

Η ίδια μελέτη αποδεικνύει ότι συμπόνια, εκτός από τους ανθρώπους, δείχνουν και τα ζώα, αναγνωρίζοντας τον πόνο του άλλου. Όμως, σε όλα τα είδη φαίνεται πως η ενσυναίσθηση είναι μεγαλύτερη απέναντι στους «γνώριμους» και μικρότερη ή τελείως απύσχα στους ξένους. Η ύπαρξη στρες παίζει καθοριστικό ρόλο σε αυτό.



Σύμφωνα με τα αποτελέσματα της έρευνας, όταν οι επιστήμονες χορηγούσαν ένα φάρμακο που ανέστειλε τις ορμόνες του στρες, μεγάλωνε ο βαθμός συμπόνιας για τον άλλον, ακόμη και για τον τελείως ξένο. Αντίθετα, σε όσο μεγαλύτερη κατάσταση στρες βρισκόταν ένας άνθρωπος ή ένα ζώο, τόσο μειωνόταν ο βαθμός ενσυναίσθησης και συμπόνιας για τους άλλους.

Όπως επισημαίνει ο Mogil, «το σύστημα στρες στον εγκέφαλο ασκεί ένα είδους «βέτο» στο σύστημα της συμπόνιας. Λίγοι άνθρωποι συνειδητοποιούν ότι αντιδρούν με στρες, όταν βρίσκονται στο ίδιο δωμάτιο με έναν ξένο», και πρόσθεσε «πόσο αξιοσημείωτο είναι ότι πειραματόζωα και άνθρωποι έχουν τις ίδιες αντιδράσεις σε αυτή τη συνεχή διεγκευστίνδα στρες-συμπόνιας».

Επίσης, οι ερευνητές τονίζουν ότι η λύση στο πρόβλημα του στρες δεν είναι κατ' ανάγκη η χορήγηση φαρμάκου, αλλά εξίσου αποτελεσματικά μπορεί να δράσει η κοινή εμπειρία, όταν οι άνθρωποι συμμετέχουν σε κοινές δραστηριότητες με τους άλλους. Έτσι, θα σπάσουν τον φραγμό του στρες και θα νιώσουν συναισθηματικά πιο κοντά στους ξένους.

adapted from: www.onmed.gr

Success: The other side of failure

Η ΔΙΑΦΟΡΑ ΜΕΤΑΞΥ ΕΠΙΤΥΧΙΑΣ ΚΑΙ

Πιστεύετε ότι η «επιτυχία» είναι το αντίθετο της «αποτυχίας»; Φοβάστε να επιτύχετε επειδή είναι πολύ δύσκολο να διαχειριστείτε την αποτυχία; Στην περίπτωση αυτή, ο φόβος της αποτυχίας, ενδεχομένως περιορίζει τις πιθανότητες επιτυχίας. Εάν παρατηρήσετε τους πραγματικά επιτυχημένους ανθρώπους, θα εντοπίσετε σε πολλές περιπτώσεις αρκετές αποτυχίες στο ενεργητικό τους. Η Oprah Winfrey, από τους πλέον σημαντικούς τηλεοπτικούς χαρακτήρες στον κόσμο, ήταν ένα κακοποιημένο παιδί και απολύθηκε από την πρώτη της τηλεοπτική δουλειά επειδή «δεν ήταν κατάλληλη για την τηλεόραση». Ο Michael Jordan δεν μπορούσε να τα καταφέρει ούτε καν στη σχολική ομάδα μπάσκετ.



Η επιτυχία δεν είναι ο προορισμός, είναι το ταξίδι.
Μην την παίρνεις πολύ σοβαρά.

ΑΠΟΤΥΧΙΑΣ

Η μόνη διαφορά που διακρίνει τους επιτυχημένους ανθρώπους από τους μη επιτυχημένους είναι η ικανότητά τους να επιμένουν, και στις χειρότερες ακόμη συνθήκες, και να συνεχίζουν να προσπαθούν. Άρα, τι διαφορετικό κάνουν αυτοί οι άνθρωποι εκτός από την προφανή επιμονή και την πίστη στον εαυτό τους;

Δεν παίρνουν τη ζωή στα σοβαρά

Στο τέλος, όλοι θα αποτύχουμε -πρόκειται να πεθάνουμε, οπότε μπορείς να προσπαθήσεις να ζήσεις τη ζωή που αγαπάς επειδή αυτό που κάνεις ανάμεσα στο τώρα και στο μέχρι τότε, καθορίζει τον χρόνο σου πάνω στη γη. Θέωρησε τη ζωή σου σαν πείραμα -που πραγματικά είναι.

Δεν παίρνουν τον εαυτό τους πολύ στα σοβαρά

Γελάνε με τον εαυτό τους. Εάν μπορείς να αγνοήσεις τη σημαντικότητά σου, θα ανακαλύψεις ότι η αποτυχία δεν ασκεί τόσο μεγάλη δύναμη επάνω σου. Συχνά δεν παίρνουμε ρίσκα επειδή φοβούμαστε να εκτεθούμε στα μάτια των άλλων. Οι έξυπνοι άνθρωποι γνωρίζουν ότι οι άλλοι δεν ενδιαφέρονται στην πραγματικότητα. Οι άλλοι εστιάζουν στους δικούς τους φόβους, αποτυχίες και ανεπάρκειες. Δεν είσαι τόσο σημαντικός γι' αυτούς.

Νοιώθουν φόβο, αλλά τον αγνοούν και προχωρούν

Ο φόβος είναι φυσιολογικό συναίσθημα -εάν δεν τον νοιώθεις, δεν αντιλαμβάνεσαι τον κίνδυνο. Ο φόβος είναι κάτι που όλοι αισθάνονται, ωστόσο υπάρχουν διαφορετικοί τρόποι διαχείρισης: μπορείς να παραδοθείς, να τον αποδεχθείς ή να τον αγνοήσεις και να προχωρήσεις.

Είναι αποστασιοποιημένοι από το αποτέλεσμα

Δεν συνδέονται υπερβολικά με το σχέδιό τους, επειδή γνωρίζουν ότι μπορεί να τους συμβεί οτιδήποτε. Όταν αποδέχεσαι αρνητικά συναισθήματα και εμπειρίες, αντί να προσπαθείς να τα ελέγξεις και να τα εξαλείψεις, τότε μπορείς να δεις την κατάσταση σαν παρατηρητής.

adapted from: www.antikleidi.com

